cubo rosso®

il sofà italiano

LIBRETTO INFORMATIVO/INSTRUCTION MANUAL

INDICE/INDEX

PRESENTAZIONE 04

MATERIALI 06

PELLI 08

CURA E PULIZIA 14

USO E MANUTENZIONE 21

GARANZIA 30

MADE IN ITALY 32

CERTIFICAZIONI 34

PRESENTATION 04

MATERIALS 06

LEATHERS 08

SOFA-CARE CLEANING 14

USE AND MAINTENANCE 21

WARRANTY 30

MADE IN ITALY 32

CERTIFICATIONS 34

cubo rosso®

il sofà italiano



Perchè "Cubo Rosso" ?

Il brand CUBO ROSSO racchiude in sè l' essenza dell' azienza.

"CUBO": simbolo di design, precisione e versatilità. Un vero contenitore di pura italianità!

"ROSSO": colore della passione e dell' eleganza italiana.

ELEGANZA, COMFORT, QUALITÀ

La cura del dettaglio, la scelta delle materie prime e la sensibilità al servizio sono connotati chiave dell' azienda e lustro sia a livello nazionale che estero.

Why "Cubo Rosso" ?

The brand CUBO ROSSO embodies the essence of the firm.

"CUBO": symbol of design, versatility and precision.

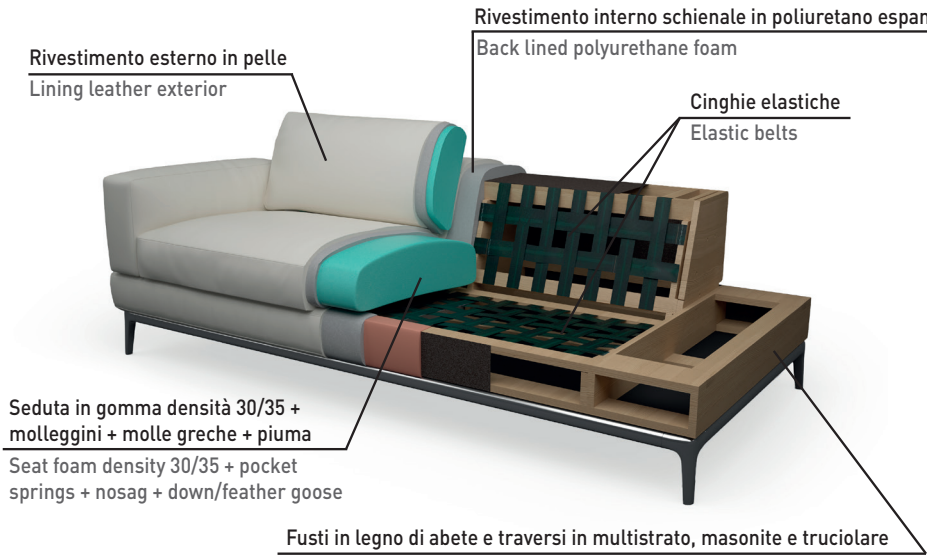
A true container of pure Italian style

"ROSSO": color of passion and Italian elegance.

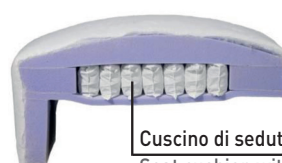
ELEGANCE, COMFORT, QUALITY

Attention to detail, the selection of raw materials and sensitivity to the service are key characteristics of the firm, nonetheless prestige both at home and abroad.

MATERIALI/MATERIALS







STRUTTURA: abete, masonite, truciolare, multistrato.

VERSIONI LETTO: inserimento reti ortopediche a doghe o reti elettrosaldate estraibili.

MATERASSI: a molle e poliuretano in diverse altezze e densità.

IMBOTTITURA SCHIENALE: in poliuretano o in fibra di poliestere o in piuma a varie densità.

IMBOTTITURA SEDUTE: in poliuretano densità 30/35 rivestite in ovatta, piuma, molleggini insacchettati o molle greche.

SEDUTE: Molleggio realizzato con cinghie elastiche in polipropilene incrociate tra loro e fissate al fusto con punti metallici.

PIEDINI: realizzati in massello di legno faggio in colori diversi, plastica, o metallo verniciato.

STRUCTURE: pine, masonite, chipboard and multilayer-fir.

BED VERSION: orthopedic removable panels or electro-welded mesh.

MATTRESS: with springs or in polyurethane in different heights and densities.

BACK: filled with polyurethane , polyester fiber and feather goose in different densities.

SEAT: filled with polyurethane density 30/35 x kg with pocket springs or nosag and covered with wadding. The structure is made of criss-crossed belts or nosag springs fixed to the wooden frame with staples.

FEET: made of beech wood in different colors and materials, such as plastic and metal.

PELLI/
LEATHERS



PELLI: Le pelli da noi utilizzate provengono da animali bovini d' Europa e Sud-America. Dopo la fase di conciatura le pelli vengono immerse in specifiche botti per

LEATHERS: Our leathers come from European and Sud-American cattles. After the tanning phase, all the leathers are soaked in specific barrels so that

eseguire la tintura. Dopo queste fasi di lavorazioni le pelli devono superare alcuni test: resistenza, sollecitazioni ed infine un test chimico per verificare l' assenza di sostanze tossiche. A fine conciatura la pelle potrebbe mostrare graffi, punture e morsi di insetti. Queste caratteristiche non sono da considerarsi difetti del pellame bensì caratteristiche peculiari di pellami di alta qualità. L' odore caratteristico della pelle svanirà dopo qualche tempo dalla ricezione del salotto.

PELLE PIGMENTATA (ART. SPESSORATO (FIRST), BUFALO, NATURAL, TERRA): La pelle è rifinita con la tecnica di rifinizione più diffusa, che rende uniforme la superficie della pelle grazie all'applicazione di un fondo di pigmenti e resine, seguito da una copertura protetti-

they can get dyed. After these phases the craftsmen put the leathers through many tests, such as: stress resistance and eventually a chemical test to verify the absence of toxic substances in the product. As a result you may see scratches, insect bites and scarring. These are not leather flaws but high quality leather characteristics. There will be a distinct leather smell when you first receive you lounge which will soon disappear over time.

PIGMENTADED LEATHER (ART. SPESSORATO (FIRST, BUFALO, NATURAL, TERRA): The leather is finished with the most widely used techniques, which makes uniform the leather's surface through the application of a layer of pigments and resins, followed

va. La pelle così rifinita si può riconoscere dal colore coprente ed uniforme.

Vantaggi:
-Colore uniforme e coprente
-Buona copertura dei difetti
-Molto resistente alla luce
-Meno costosa
-Facile da mantenere

PELLE ANILINA (ART. PANAREA, STONE, NEW AFRICA): La superficie di questa pelle viene tinta con coloranti trasparenti. Tale effetto di trasparenza è simile a quello che si nota guardando un pezzo di legno colorato, dove il colore non copre, ma valorizza i nodi e le venature naturali del legno. Infatti il fiore resta naturale e ben visibile. La pelle anilina avrà quindi delle imperfezioni: sono la firma della natura stessa e le garanzia che ogni pelle

by a protective cover. The finished leather can be recognized by an opaque and uniform color.

Advantages:
-Opaque and uniform color
-Good coverage of flaws
-Very light-resistant
-Less expensive
-Easy to maintain

ANILINE LEATHER (ART. PANAREA, STONE, NEW AFRICA): The surface of this leather in stained with transparent dye. This transparent effect is similar to what we could see on a painted wood: the colour doesn't cover instead it valorizes the natural knots and the grain of the wood. Infact the flower remains natural and clearly visible. These imperfections make

è unica. Pelli di questo tipo hanno soltanto una minima copertura superficiale, pertanto risultano essere le più sensibili agli effetti dell' usura. Per mantenere tale bellezza naturale è assolutamente necessario effettuare una costante opera di pulizia e protezione della pelle, sin dal primo utilizzo.

this leather unique. This type of leather has only a minimal surface cover age that makes them more sensitive to usury effect. To keep this natural beauty is absolutely necessary to clean and protect the leather constantly.

Vantaggi:

-Aspetto naturale
-Ottima mano
-Fiore e piccoli difetti naturali
-Molto morbida e trasparente

Caratteristiche naturali:

-Visibilità dei difetti naturali
-Variazioni di colore
-Costosa
-Difficile da mantenere pulita
-Scarsa resistenza alla luce
-Disuniformità di grana

Advantages:

-Natural aspect
-Good touch
-Flower and little natural flaws
-Very soft and transpiring

Natural characteristics:

-Natural flaws clearly visible
-Tint alternation
-Expensiveness
-Difficulty to keep it clean
-Low light resistance
-Grain non-uniformity

PAESI D' ORIGINE

I maggiori allevatori sono:

-Europa
-USA
-Russia
-Brasile

CARATTERISTICHE NATURALI:

Questi segni possono essere coperti con una rifinizione pesante che fa però perdere parte dell'aspetto naturale della pelle. Spesso un piccolo segno naturale è espressione di una pelle che è stata trattata solo per il minimo necessario, lasciando inalterato il comfort unico che solo una pelle poco rifinita ci può offrire. Questi sono i segni naturali che si trovano più frequentemente negli animali:

ORIGINS

The most important leather producers are:

-Europa
-USA
-Russia
-Brazil

NATURAL CHARACTERISTICS:

This signs can be covered with a heavy finishing that makes the leather less natural. Often a small natural signs means that was lightly processed leaving intact the unique confort of a natural leather. These are the most common animals natural signs:

-Punture di insetto
-Tarolo
-Cicatrici aperte/chiuse-Spinature
-Bassi di fiore
-Rughe
-Marchi a fuoco

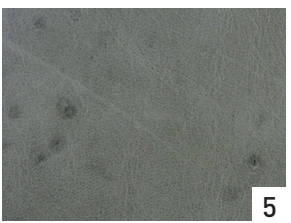
-Insect bites
-Warble
-Open/closed scars
-Wrinkles
-Brand-marks















1. Basso di fiore / 2. Cicatrice aperta / 3. Cicatrice chiusa / 4. Marchio a fuoco / 5. Punture d' insetti / 6. Rughe / 7. Tarolo

1. Blind grain / 2. Open scar / 3. Closed scar / 4. Brand-Marks / 5. Insect bites / 6. Wrinkles / 7. Warble

CURA E PULIZIA/
SOFA-CARE CLEANING



PULIZIA DEI DIVANI IN PELLE: I detersivi per la casa, deodoranti o detergenti non sono adatti alla pulizia delle pelli e possono danneggiarle. Alcuni detergenti troppo aggressivi possono causare perdita di colore. Per rimuovere polvere e sporco, il divano deve essere pulito con un panno umido prestando particolare attenzione alle aree più utilizzate. Inoltre consigliamo

LEATHER SOFAS CLEANING: Household detergents, deodorants and cleaners not made for leather cleaning can damage the hide. Some heavy duty leather cleaners can cause color loss. The lounge should be cleaned with a clean, slightly damp, dye fast cloth to remove dust and soiling, paying particular attention to the most used areas. Further-

di utilizzare il nostro kit di pulizia dotato di:

-Prodotto per la pulizia a base di latte detergente
-Prodotto che rinfresca la pelle
-Spugna

Per eventuali cadute di liquidi e segni che non vengono via immediatamente, cercare un aiuto professionale.

PULIZIA DEI RIVESTIMENTI SINTETICI E TESSUTI: Selezioniamo i migliori tessuti per rivestire i nostri divani, sottoponendoli a rigorosi controlli di qualità, come il test Martindale, col quale è possibile valutare la loro resistenza all' usura. Questi prodotti combinano alta qualità e stile italiano, morbidezza e praticità. Utilizziamo tessuti antimacchia ed idrorepellenti sui divani

more we strongly recommend you to use our cleaning kit equipped with:

- Milk based cleansing product
- Leather refreshing product
- Sponge

For any spills and marks that do not come out immediately, seek professional help.

SYNTHETIC COVERS AND FABRIC SOFAS CLEANING: We select the best fabrics to cover our sofas, subjecting them to demanding quality tests, such as Martindale test, in order to determine wear and tear resistance of the fabrics. These products combine high quality and Italian Style, softness and practicality. We employ waterproof and stain proof fabrics on sofas not

non sfoderabili.
A seguire legenda e simbologia di lavaggio e pulizia rivestimenti.

provided with removable covers.
Below the cleaning legend for fabric covers.



Non lavare in acqua
Do not wash in water



Lavare in acqua (Max 30°C)
Wash using water (Max 30°C)



Lavare in acqua (Max 40°C)
Wash using water (Max 40°C)



Lavare a secco con Percloroetilene (Programma delicato)
Dry clean using perchloroethylene (delicate articles setting on the washing machine programme)



Lavare a secco con Percloroetilene
Dry clean using Perchloroethylene



Lavare a secco con Florocarbur
Dry clean using Fluorocarbon



Stirare con temperatura non superiore a 100°C. Evitare l'uso del vapore
Iron at a temperature not exceeding 100°C. Avoid using steam



Stirare con temperatura non superiore a 150°C
Iron at a temperature not exceeding 150°C



Stirare con temperatura non superiore a 200°C
Iron at a temperature not exceeding 200°C



Non stirare
Do not iron



Non candeggiare al cloro
Do not use chlorine bleach



Non asciugare a tamburo rotativ
Do not tumbledry



Asciugare a tamburo (programma a temperatura ridotta)
May be tumble dried (low heat setting)



Asciugare a tamburo (programma normale)
May be tumble dried

LIQUORI Tamponare con carta assorbente o panno bianco non abrasivo e rimuovere successivamente la macchia. Se la macchia persiste, lavare solo con schiuma di sapone neutro non colorato. Successivamente smacchiare solo con alcool denaturato diluito in acqua al 10%. Asciugare immediatamente con dell' aria calda usando un asciugacapelli. Dirigere il getto d' aria calda dall'esterno verso l'interno della zona umida.

BIBITE/VINO Tamponare con carta assorbente o panno bianco non abrasivo e rimuovere successivamente la macchia. Se la macchia persiste, smacchiare solo con aceto diluito in acqua al 50%. Successivamente lavare solo con schiuma di sapone neutro non colorato. Infine tamponare la schiuma con un panno inumidito

LIQUEURS Dab with absorbent paper or a white, non-abrasive cloth and then remove the stain. Wash using only colourless, mild soapsuds, if the stain persists. Then remove the stain using only 10% denatured alcohol diluted in water. Dry immediately with warm air using an hair dryer. Direct the jet of warm air from the outside working towards the centre of the damp area.

SOFT DRINKS/WINE Dab with absorbent paper or a white, non-abrasive cloth and then remove the stain. Remove the stain only with a solution of one part vinegar to one part water if the stain persists. Then wash using only colourless, neutral soapsuds. Finally dab the soapsuds with a cloth dampened with water. Dry immediately

d'acqua. Asciugare immediatamente con dell'aria calda usando un asciugacapelli. Dirigere il getto d'aria calda dall'esterno verso l'interno della zona umida.

CAFFÈ/TÈ Tamponare con carta assorbente o panno bianco non abrasivo e rimuovere successivamente la macchia. Se la macchia persiste, lavare solo con schiuma di sapone neutro non colorato. Successivamente smacchiare solo con ammoniaca diluita in acqua al 10%. Asciugare immediatamente con dell' aria calda usando un asciugacapelli. Dirigere il getto d' aria calda dall'esterno verso l'interno della zona umida.

BIRRA Tamponare con carta assorbente o panno bianco non abrasivo e rimuovere successivamente la macchia. Se la macchia persiste, smacchiare solo con acqua calda (massimo 40°C/104°F) with warm air using an hair dryer. Direct the jet of warm air from the outside working towards the centre of the damp area.

COFFEE/TEA Dab with absorbent paper or a white, non-abrasive cloth and then remove the stain. If the stain persists, wash using only colourless, mild soapsuds. Then remove the stain using only a solution of 10% ammonia diluted in water. Dry immediately with warm air using a hair dryer. Direct the jet of warm air from the outside working towards the centre of the damp area.

BEER Dab with absorbent paper or a white, non-abrasive cloth and then remove the stain. If the stain persists, remove the stain using only warm water (max 40°C/104°F) diluted with

diluita con alcool denaturato in acqua al 3%. Asciugare immediatamente con dell' aria calda usando un asciugacapelli. Dirigere il getto d' aria calda dall'esterno verso l'interno della zona umida.

OLIO Tamponare con carta assorbente o panno bianco non abrasivo e rimuovere successivamente la macchia. Lavare la macchia solo con schiuma di sapone neutro non colorato. Assorbire il più possibile la macchia con della carta assorbente. Se la macchia persiste, rimuoverla con un panno bianco non abrasivo inumidito solo di percloroetilene. Assorbire il più possibile la macchia con carta assorbente. Asciugare immediatamente con dell' aria calda usando un asciugacapelli. Dirigere il getto d' aria calda dall'esterno verso l'interno della zona umida.

3% denatured alcohol in water. Dry immediately with warm air using a hair dryer. Direct the jet of warm air the outside working towards the centre of the damp area.

OIL Dab with absorbent paper or a white, non-abrasive cloth and then remove the stain. wash the stain using only colourless, mild soapsuds. Absorb the stain as much as possible using absorbent paper. Remove the stain using a white, non- abrasive cloth dampened only with perchloroethylene, if the stain persists. Absorb as much of the stain as possible with absorbent paper. Dry immediately with warm air using a hair dryer. Direct the jet of warm air from the outside working towards the centre of the damp area.

CURA E PULIZIA/
SOFA-CARE CLEANING

PULIZIA ECO-PELLE:

-Per rimuovere la polvere utilizzare un aspirapolvere.

-Ogni macchia deve essere pulita immediatamente con una soluzione di sapone neutro liquido utilizzando un panno con movimenti circolari regolari. Infine verificare l' assenza di aloni sull' ecopelle.

-Non si accettano responsabilità per eventuali danni derivanti da uso improprio, pulizia con prodotti chimici aggressivi o impregnazione con prodotti non idonei.

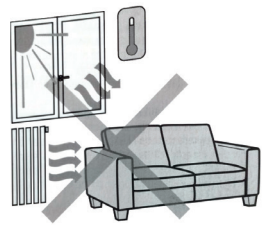
ECO-LEATHER SOFAS CLEANING:

-To remove dust use a vacuum cleaner.

-Any stain, spills or soiling should be cleaned up promptly with a neutral soap solution using a cloth in smooth circular movements. Eventually check the absence of glows on the eco-leather surface.

-We do not accept responsibility for any damage resulting from inappropriate use, chemical cleaning or additional impregnation.

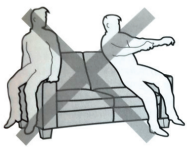
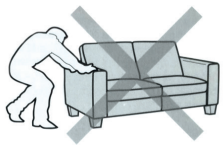
USO E MANUTENZIONE/
USE AND MAINTENANCE

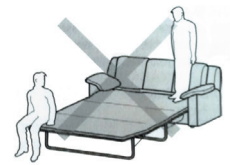


CONSIGLI PER L'USO: Consigliamo di tenere il divano ad una distanza minima di 30 cm da ogni fonte di calore e di proteggerlo dalla luce diretta del sole poichè queste ultime possono danneggiarne e deteriorarne i rivestimenti.
Danni causati da animali domestici annullano la validità della garanzia.
Non sedersi sui braccioli e sulla parte superiore degli schienali. Queste strutture sono designate per il loro unico intento e potrebbero non sopportare pesi ecces sivi.
Il divano e le sue componenti sono soggetti ad usura nel tempo.

RECOMMENDATIONS FOR THE USE: We advise you to keep the sofas minimum at 30 cm of distance from any heat or sunlight source as this can fade and dry out the leather, causing it to crack or rapidly deteriorate.
Damaged caused by pets will invalidate your warranty.
The armrests and tops of backrests are not intended to be used for seating. These structures are designed for their intended purpose only and may not bear excessive weight.
The sofas and all its components are subjects to wear and usury.

USO E MANUTENZIONE/
USE AND MAINTENANCE



AVVERTENZE GENERALI:

Il telaio del vostro divano si conserverà sempre integro e perfetto nel tempo, purchè rispettiate i seguenti accorgimenti:

-Non saltare sul divano e non buttarsi violentemente sopra di esso.

-Non sedersi sui braccioli e/o sulle spalliere.

-Non strisciare il divano su superfici ruvide (tappeti, moquette, ecc.) e durante il suo eventual spostamento, anche su superfici lisce, sollevarlo e non spingerlo.

-Non tirare il divano dal bracciolo per evitare un possibile cedimento delle cuciture e delle strutture.

GENERAL WARNING:

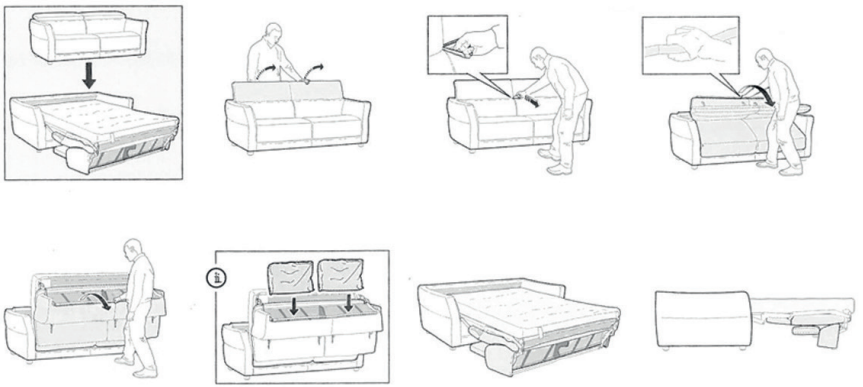
The frame inside your sofa will always remain intact and perfect over time, provided you comply with the following recommendations:

-Avoid jumping on the sofa and do not throw yourself violently on it.

-Do not sit on the arms and/or the back.

-Do not drag the sofa over rough surfaces (carpets, wall-to-wall carpeting, etc.) and if the sofa has to be moved, it must be lifted and not pushed, even when on smooth surfaces.

-Do not pull the sofa by the arm to avoid breaking stitches and wooden structures.



AVVERTENZE DIVANO-LETTO:

-Non consentire ai bambini di giocare con i meccanismi.

-Prima di richiudere le reti disfare il letto togliendo lenzuola e coperte.

-Evitare di sedersi sull'estremità della rete.

-Nel caso in cui il divano sia dotato di cricchetto, prima sollevare il cricchetto e poi aprire il letto.

SOFA-BED WARNING:

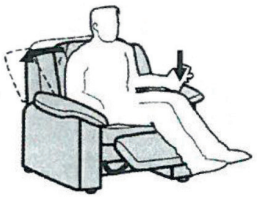
-Do not allow children to play with mechanisms.

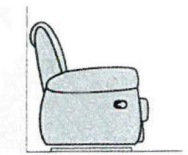
-Remove the bed sheets and blankets before closing the bed frame.

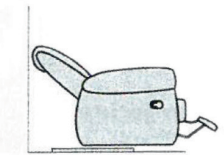
-Avoid sitting on the edge of the bed frame.

-If the sofa is equipped with a ratchet, lift the ratchet first and then open the bed-frame.

USO E MANUTENZIONE/
USE AND MAINTENANCE







LE POLTRONE E I DIVANI CON MECCANISMO ELETTRICO: Le poltrone e i divani con meccanismo elettrico vi offrono la possibilità di cambiare l' inclinazione della spalliera, di sollevare il poggiapiedi e di variare l' assetto della seduta. L' inclinazione della spalliera può essere regolata a vostro piacimento.

Avvertenze:

-Per pulire le parti metalliche

ARMCHAIRS AND SOFAS WITH ELECTRIC MECHANISM: Armchairs and sofas with an electric mechanism offer the possibility of changing the back inclination, of raising the footrest and of changing the seating position. The back inclination can be adjusted as preferred.

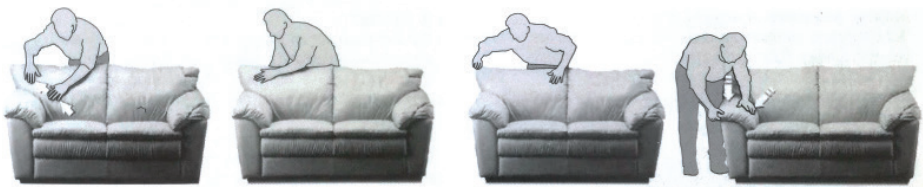
Warning:

-Do not use solvents to clean the metal parts of the mechanism: a

del meccanismo, non usare solventi ma solo un panno umido.
-Non consentire ai bambini di giocare con il meccanismo.
-Il meccanismo va utilizzato solo quando la persona è correttamente seduta.
-Non toccare le parti meccaniche.
-Non utilizzare ininterrottamente la funzione reclinabile per evitare il blocco temporaneo di sicurezza.
-Per sbloccare il motore lasciare raffreddare il sistema per 5 minuti.
-Sbalzi di tensione possono mandare in blocco il motore elettrico. In tal caso togliere la spina, attendere qualche minuto e poi reinserirla nella presa.
-Togliere la spina prima di toccare il meccanismo per effettuare la pulizia o altri interventi.

damp cloth is sufficient.
-Do not allow children to play with the mechanism.
-The mechanism must only be used when the person is correctly seated.
-Do not touch the mechanical parts.
-Do not use the reclining function continously to avoid the temporary safety block.
-To unlock the temporary safety block let the system cool down for 5 minutes to restore the motor to correct working order.
-Voltage fluctuations may cause the electric motor cut-off. In this case disconnect the plug from the wall socket, wait for a few minutes and then fit the plug in the wall socket.
-Remove the plug before touching the mechanism when cleaning or performing other operations.

USO E MANUTENZIONE/
USE AND MAINTENANCE



Le nostre imbottiture non richiedono una manutenzione specifica se non quella legata alla normale cura del divano. In particolare, nel caso acquistiate divani con imbottitura in fiocchi di fibra o piume d'oca, una volta a casa vostra, sarà necessario modellarli delicatamente per consentire loro di riprendere l'aspetto iniziale, perso durante il trasporto. Sarebbe opportuno ripetere questa operazione

Padding materials do not require any specific type of maintenance except for the kind associated with the normal care of the sofa. In particular, if you purchase sofas in fiber fillings or down paddings, it will be necessary to model them delicately to ensure they return to their initial apperance, altered during transportation. We suggest to repeat this operation every day after every

ogni giorno oppure dopo ogni uso. Infatti, il divano, prima di giungere nella vostra abitazione, è soggetto ad un lungo trasporto che potrebbe pregiudicare momentaneamente la qualità estetica iniziale.

CONSIGLI PER RESTITUIRE AL VOSTRO DIVANO UN ASPETTO ECCELLLENTE:

Battere i cuscini dello schienale con entrambe le mani accarezzando il cuscino dall' interno verso l' esterno. Battere con una mano il cuscino della seduta, tenendolo fermo con l altra dalla parte posteriore. Tirare con una mano l' estre-

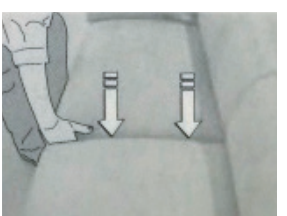
use. In fact, the sofa is subjected to a long journey before reaching your home, which could temporarily affect the initial aesthetic quality.

HOW TO GIVE THE BEST SHAPE TO YOUR SOFA:

Beat the backrest cushions with both hands smoothing the cushion from the inside to the outside. Beat the seat cushion with one hand, holding it with the other at the rear.

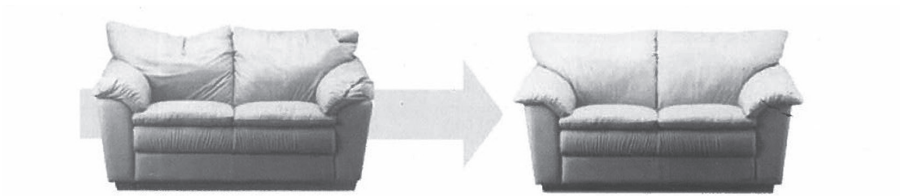
Pull the end of the cushion with one hand and beat it with the





mità del cuscino e battere con l' altra. Dopo lo schienale, passare ai due braccioli, battendoli uniformemente con movimento dall' interno all' esterno. Dopo l' uso distendere il rivestimento come indicato nelle foto:

other. After the back, fix the two armrests by beating them and stretiching the leather from the inside towards the outside. After use, stretch out the covering as shown in the pictures below:



PRIMA della modellatura
BEFORE fitting

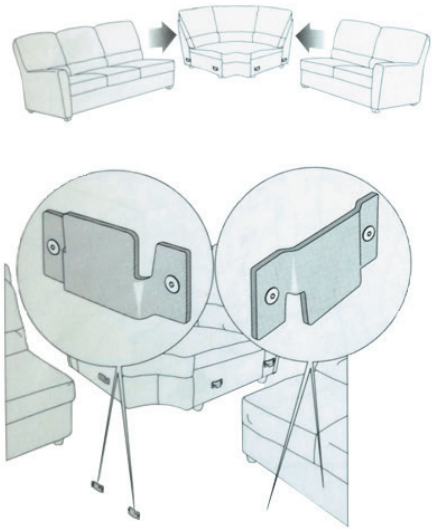
DOPO la modellatura
AFTER fitting

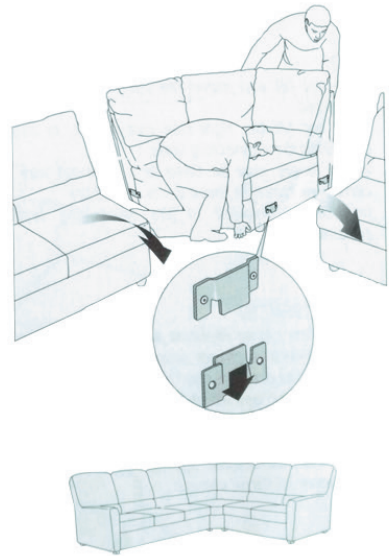
ISTRUZIONI PER IL COLLEGAMENTO CON ALETTA UNIVERSALE

Il sistema di collegamento è costituito da un elemento in metallo univoco per la versione sinistra e destra, montato sul fianco componibile.

INSTRUCTIONS FOR UNIVERSAL TAB ASSEMBLY

The connecting system consists of a single metal component for the left and right versions, mounted on the modular side.





Gancio connettivo.

Connective hook.





GARANZIA/WARRANTY

GARANZIA: Ciascun componente del divano presenta periodi di garanzia differenti. Si prega di leggere attentamente prima di inoltrare richieste di risarcimento per danni non coperti da garanzia.

GARANZIA RETE DI 2 ANNI- Tutte le reti (tutti i materiali che sostengono la struttura del divano) sono in garanzia per un periodo di 2 anni. Questa garanzia non copre i danni accidentali e l' uso improprio del divano.

WARRANTY: Each component of your sofa is guaranteed differently. Please read carefully before submitting claims as charges for non warranty claims can apply.

2 YEARS FRAME WARRANTY - All frames (all materials that hold the structure of the lounge) are under warranty for a period of 2 years. This warranty does not cover accidental damage and improper use of the lounge.

GARANZIA IMBOTTITURA DI 2 ANNI - Tutte le imbottiture e le cuciture sono in garanzia per un periodo di due anni. La garanzia non copre i danni accidentali, l' uso improprio del divano e la pulizia impropria. La perdita di elasticità della gomma è una conseguenza legata al normale utilizzo del prodotto.

GARANZIA RIVESTIMENTO IN PELLI DI 2 ANNI - Tutti i rivestimenti in pelle sono garantiti per un periodo di 2 anni. Questa garanzia non copre danni accidentali o intenzionali dovuti a una cura errata. Per mantenere valida la presente garanzia è necessario regolare la pulizia e la manutenzione elencate nelle istruzioni per la cura.

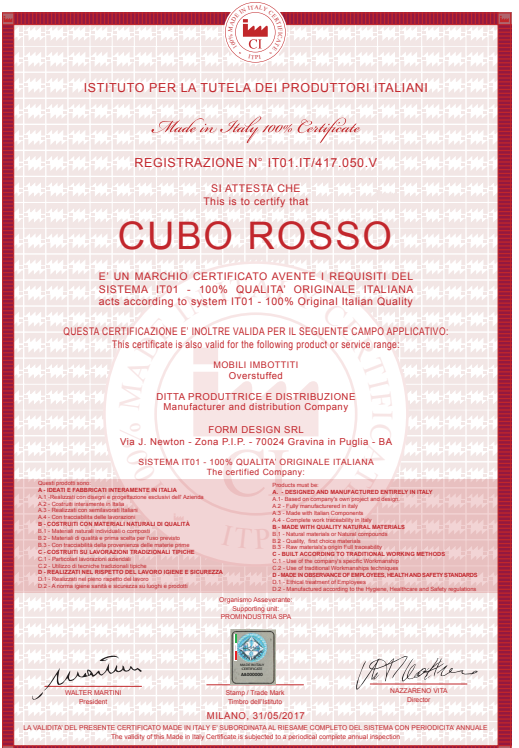
2 YEAR FILLINGS WARRANTY - All fillings, webbing, stitching and springs are warranted for a period of 2 years. Warranty does not cover accidental damage, improper use, improper cleaning and/or commercial application. On pillow top design lounges, loss of resilience in foams, webbing and filling is a normal part of these designs and is not covered by warranty.

2 YEAR LEATHER COVERING WARRANTY - All leather coverings are warranted for a period of 2 years. This warranty does not cover accidental or deliberate damage due to incorrect care. Regular cleaning and maintenance as listed above are required to keep this warranty valid.

MADE IN ITALY/
MADE IN ITALY

Tutte le fasi di produzione - dalle strutture in legno, imbottiture, taglio e cucito dei rivestimenti, assemblaggio e controllo qualità - sono effettuate all' interno della nostra azienda, sita nel territorio italiano. Per queste ragioni il brand CUBO ROSSO è certificato MADE IN ITALY.

All production phases - wooden structures, fillings, covering cutting and sewing, assembly and quality control - are entirely made inside our factory in Italy. That's why the CUBO ROSSO brand got the recognition of MADE IN ITALY certification.



ISTITUTO PER LA TUTELA DEI PRODUTTORI ITALIANI

Made in Italy 100% Certificate

REGISTRAZIONE N° IT01.IT/417.050.V

SI ATTESTA CHE
This is to certify that

CUBO ROSSO

E' UN MARCHIO CERTIFICATO AVENTE I REQUISITI DEL SISTEMA IT01 - 100% QUALITA' ORIGINALE ITALIANA
acts according to system IT01 - 100% Original Italian Quality

QUESTA CERTIFICAZIONE E' INOLTRE VALIDA PER IL SEGUENTE CAMPO APPLICATIVO:
This certificate is also valid for the following product or service range:

MOBILI IMBOTTITI
Overstuffed

DITTA PRODUTTRICE E DISTRIBUZIONE
Manufacturer and distribution Company

FORM DESIGN SRL
Via J. Newton - Zona P.I.P. - 70024 Gravina in Puglia - BA

SISTEMA IT01 - 100% QUALITA' ORIGINALE ITALIANA
The certified Company:

Questi prodotti sono:
A - IDEATI E FABBRICATI INTERAMENTE IN ITALIA
A.1 - Realizzati con disegni e progettazione esclusivi dell' Azienda
A.2 - Costruiti interamente in Italia
A.3 - Realizzati con semilavorati italiani
A.4 - Con tracciabilità delle lavorazioni
B - COSTRUITI CON MATERIALI NATURALI DI QUALITÀ
B.1 - Materiali naturali/ naturali a composti
B.2 - Materiali di qualità e prima scelta per l'uso previsto
B.3 - Con tracciabilità della provenienza delle materie prime
C - COSTRUITI SU LAVORAZIONI TRADIZIONALI TIPICHE
C.1 - Particolari lavorazioni artemisti
C.2 - Utilizzo di tecniche tradizionali tipiche
D - REALIZZATI NEL RISPETTO DEL LAVORO IGIENE E SICUREZZA
D.1 - Realizzati nel pieno rispetto del lavoro
D.2 - A norma igiene sanità e sicurezza su luoghi e prodotti

Products must be:
A - DESIGNED AND MANUFACTURED ENTIRELY IN ITALY
A.1 - Based on company's own project and design
A.2 - Fully manufactured in Italy
A.3 - Made with Italian Components
A.4 - Complete work traceability in Italy
B - MADE WITH QUALITY NATURAL MATERIALS
B.1 - Natural materials or Natural components
B.2 - Quality, first choice materials
B.3 - Raw material's origin Full traceability
C - BUILT ACCORDING TO TRADITIONAL WORKING METHODS
C.1 - Use of the company's specific Workmanship
C.2 - Use of traditional Workmanships techniques
D - MADE IN OBSERVANCE OF EMPLOYEES, HEALTH AND SAFETY STANDARDS
D.1 - Ethical treatment of Employees
D.2 - Manufactured according to the Hygiene, Healthcare and Safety regulations

Organismo Asseverante:
Supporting unit:
PROMINDUSTRIA SPA

WALTER MARTINI
President

Stamp / Trade Mark
Timbro dell'istituto

NAZZARENO VITA
Director

MILANO, 31/05/2017

LA VALIDITA' DEL PRESENTE CERTIFICATO MADE IN ITALY E' SUBORDINATA AL RIESAME COMPLETO DEL SISTEMA CON PERIODICITA' ANNUALE
The validity of this Made in Italy Certificate is subjected to a periodical complete annual inspection

madeinitaly.org



Negli anni 2016 - 2017 - 2018 abbiamo altresì ricevuto la certificazione di ECCELLENZA ITALIANA.

In the years 2016 - 2017 and 2018 too we got the ITALIAN EXCELLENCE CERTIFICATION.

CERTIFICAZIONI/
CERTIFICATIONS

CUBO ROSSO non spreca energia, ma mira al raggiungimento della più alta qualità del prodotto, caratteristica fondamentale del vero MADE IN ITALY. Tutte le nostre fasi di produzione sono certificate e prestano molta attenzione al rispetto delle risorse umane e qualità finale del prodotto. Inoltre, la salvaguardia dell' ambiente non è vista come una spesa ma come un aspetto integrante della gestione aziendale.

CUBO ROSSO does not waste energy and it aims to reach the highest level of the products quality, wich is the main characteristic of the real MADE IN ITALY. Our products are exclusively made in Italy in accordance with the rules that protect the dignity and the work quality. Moreover the environmental protection is not seen as a cost but as an integral aspect of the business management.


ACCREDITED FOR CERTIFICATION
ROMANIA
RENAR
SR EN ISO/CEI 17021:2011
ACCREDITATION CERTIFICATE
No. SM 068
INTERNATIONAL ACCREDITATION FORUM
IAF
CERTIFIED MANAGEMENT SYSTEM
GCSM
ISO 14001
EFAC
MANAGEMENT SYSTEMS CERTIFICATION GROUP (GCSM)
CERTIFICATO
CERTIFICATE
GCSM certifica a seconda dell ' audit di valutazione (in conformita alla RA A 0416/2016) che:
GCSM certifies in accordance with evaluation audit done (in conformity with RA A 0416/2016) that:
Organizzazione:
(Company):
FORM DESIGN S.R.L
SEDE LEGALE:
VIA I. NEWTON, 01 – ZONA P.I.P. - 70024 GRAVINA IN P. (BA) – ITALY
al momento ha eseguito e sostenuto un
in present has implemented and is maintaining an
SISTEMA DI GESTIONE AMBIENTALE
ENVIRONMENTAL MANAGEMENT SYSTEM
in conformita ai requisisti della
accordingly with the requirements of
EN ISO 14001:2004
per il (for)
Campo di applicazione :
PRODUZIONE DI DIVANI E SALOTTI (EA 23)
Activity field :
PRODUCTION OF SOFA AND LIVING ROOMS (EA 23)
Exclusioni (Exclusions): -
Primo certificato (Initial certification): 04.05.2016
Ampliamento (Extension):
Restrizione (Restriction):
Revisione (Renewal):
Scadenza (Expiration): 03.05.2019
Certificato serie: E
Certificate series:
Certificato numero: 60
Certificate number:
Grupul de Verificare Sisteme de Management S.R.L
Ing.(Eng.) Floarea AMZUCU
GCSM Direttore
(General Manager)
Via Splaiul Unirii No. 4, et. 4, Settore 4, Bucharest, Romania
Bucharest, Romania, 4th Splaiul Unirii Street, 4th staircase, 4.4th office, 4th district
PI-12-F04 Edizione 2/ Revisione2
PI-12-F04 2nd Edition /2 Revision 2



ACCREDITED FOR CERTIFICATION
ROMANIA
RENAR
SR EN ISO/CEI 17021:2011
ACCREDITATION CERTIFICATE
No. SM 068

INTERNATIONAL ACCREDITATION FORUM
IAF

CERTIFIED MANAGEMENT SYSTEM
GCSM
ISO 9001

EFAC

MANAGEMENT SYSTEMS CERTIFICATION GROUP
(GCSM)

CERTIFICATO
CERTIFICATE

GCSM certifica a seconda dell ' audit di valutazione (in conformita alla RQ 0516/2016) che:
GCSM hereby certifies that as a result of the audit assessment done (in accordance with RQ 0516/2016)

Organizzazione (Company) **FORM DESIGN S.R.L**

SEDE LEGALE: VIA I. NEWTON, 01 – ZONA P.I.P. - 70024 GRAVINA IN P. (BA) – ITALY

al momento ha eseguito e sostenuto un
implemented and maintains a

SISTEMA DI GESTIONE PER LA QUALITA
QUALITY MANAGEMENT SYSTEM

in conformita ai requisisti della
according to the requirements of
EN ISO 9001:2008
per il (for)

Campo di applicazione :
PRODUZIONE DI DIVANI E SALOTTI (EA 23)

Activity field :
PRODUCTION OF SOFA AND LIVING ROOMS (EA 23)

Exclusioni (Exclusions): -

Primo certificato (Initial certification): 04.05.2016
Ampliamento (Extension):
Restrizione (Restriction):
Revisione (Renewal):
Scadenza (Expiration): 03.05.2019

Certificato serie: Q
Series of the certificate:
Certificato numero: 115
Number of the certificate:

Grupul de Certificare a Sistemelor de Management S.R.L.

Ing. (Eng.) Floarea AMZUCU
GCSM Direttore
General Manager of GCSM

Via Splaiul Unirii No.4, Settore 4, Bucharest, Romania
Bucharest, Romania, 4th Splaiul Unirii Street, 4th staircase, 4.4th office, 4th district

PI-12-F04, Edizione 2/ Revisione 2
PI-12-F03, 2nd Edition / Revision 2



ACCREDITED FOR CERTIFICATION
ROMANIA
RENAR
SR EN ISO/CEI 17021:2011
ACCREDITATION CERTIFICATE
No. SM 068

INTERNATIONAL ACCREDITATION FORUM
IAF

CERTIFIED MANAGEMENT SYSTEM
GCSM
OHSAS 18001

EFAC

MANAGEMENT SYSTEMS CERTIFICATION GROUP
(GCSM)

CERTIFICATO

GCSM certifica a seconda dell ' audit di valutazione (in conformita alla RA OH 0316/2016) che:
GCSM hereby certifies that as a result of the audit assessment done (in accordance with RA OH 0316/2016)

Organizzazione:
(Company):

FORM DESIGN S.R.L

SEDE LEGALE: VIA L NEWTON, 01 – ZONA P.I.P. - 70024 GRAVINA IN P. (BA) – ITALY

al momento ha eseguito e sostenuto un
implemented and maintains a

SISTEMA DI GESTIONE SICUREZZA E SALUTE
ORGANIZATIONAL HEALTH AND SAFETY MANAGEMENT SYSTEM

in conformita ai requisisti della
according to the requirements of
OHSAS 18001:2007
per il (for)

Campo di applicazione :
PRODUZIONE DI DIVANI E SALOTTI. (EA 23)

Activity field :
PRODUCTION OF SOFA AND LIVING ROOMS (EA 23)

Primo certificato (Initial certification): 04.05.2016
Ampliamento (Extension):
Restrizione (Restriction):
Revisione (Renewal):
Scadenza (Expiration): 03.05.2019

Certificato serie: OHS
Series of the certificate:
Certificato numero: 32
Number of the certificate:

Grupul de Certificare Evaluare si Management S.R.L.

Ing. (Eng.) Floarea AMZUCU
GCSM Direttore
General Manager of GCSM

Via Splaiul Unirii No. 4, et. 4, Settore 4, Bucharest, Romania
Bucharest, Romania, 4th Splaiul Unirii Street, 4th staircase, 4.4th office, 4th district

PI-12-F04, Edizione 2/ Revisione 2
PI-12-F04 2nd Edition /2 Revision 2



FORM DESIGN s.r.l.
Via I. Newton, 1 Z.I. - 70024 Gravina in Puglia (Ba) - Italy
tel. +39 080 325 58 61 - fax +39 080 325 58 51
www.cuborosso.com - info@cuborosso.com
Ufficio Export +39 080 897 71 91 - export@formdesign.com



FORM DESIGN s.r.l.
Via I. Newton, 1 Z.I. - 70024 Gravina in Puglia (Ba) - Italy
tel. +39 080 325 58 61 - fax +39 080 325 58 51
www.cuborosso.com - info@cuborosso.com
Ufficio Export +39 080 897 71 91 - export@formdesign.com